



®

THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

**IQNet and**  
**DQS GmbH** Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen  
hereby certify that the company

**Limited liability company Vostochno-Sibirskie**  
**magistralnye nefteprovody**

Olimpiyskaya str., 14  
Residential area Energetik  
665734 Bratsk  
Irkutsk region  
Russian Federation

has implemented and maintains an **Environmental Management System**.

**Scope:**

Oil transportation facilities operation and maintenance, oil transportation via trunk pipelines,  
oil storage in reservoirs, storage of petroleum refinery products, oil export from loading depots.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system  
fulfills the requirements of the following standard:

**ISO 14001 : 2004 + Cor 1 : 2009**

Date of certification 2013-04-15

Valid until 2016-04-14

Registration Number: DE-318174 UM



Michael Drechsel  
President of IQNet

Götz Blechschmidt  
Managing Director of DQS GmbH



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE-SIGE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus  
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico INNORPI Tunisia  
Inspecta Certification Finland IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway  
NSAI Ireland PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia  
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)